

宮崎市国際交流協会 ニュースレター Newsletter



10月22日（土）、留学生など在住外国人の方を対象に宮崎大学にて「防災力アップセミナー」を開催しました。宮崎で災害が起きた時にどうすればいいのか、実践的なことを学びました。

《目次》

日本語科のみなさん、こんにちは！ … 2

9～11月に開催した主な講座 … 3

今月の面白い事実「ロシア編」 … 3

今後のお知らせ … 4

ただ今 会員募集中！ … 4

編集後記 … 4

宮崎市国際交流協会の
Facebookはこちら↓



【発行】

宮崎市国際交流協会

宮崎市橘通西1-1-1 宮崎市役所本庁1階

TEL 0985-21-1719（平日9時～17時）

FAX 0985-21-1733

Email: miyazaki-mcia@miyazaki-catv.ne.jp

URL: <http://www.miyazaki-mcia.jp/>

Facebook: <https://www.facebook.com/miyazaki.mcia/>



日本語科のみなさん こんにちは！

宮崎情報ビジネス専門学校では、現在9か国約150名が日本語を学ばれています。今回は生徒の皆さんに質問に答えてもらいました！質問内容は次の通りです。

①日本語を勉強している理由 ②将来の夢 ③好きな日本の食べ物 ④日本でお気に入りの場所 ⑤あなたの国で「日本」といえば何で有名ですか？ ⑥母国に持って帰りたいものがあれば教えてください。



ブイ コン ユンさん（ベトナム出身）

- ①子どもの頃から日本が好きで、将来ベトナムと日本の懸け橋になりたいからです。
- ②素晴らしい人になることです。
- ③さしみ、おすし
- ④京都
- ⑤いろいろありますが、例えば桜や富士山、おすしなどです。
- ⑥桜の木



イ ウナさん（韓国出身）

- ①日本の大学に進学して、観光を学んで、日本の観光会社に就職したいからです。
- ②旅行ガイド
- ③辛麺、おすし
- ④ドンキホーテ
- ⑤おすし、コンビニで売っているデザート
- ⑥辛麺、塩ラーメンのスープ、ほろよい（お酒）

スベディ サビトラさん（ネパール出身）

- ①日本語が上手になって、日本の文化をもっと知りたいから。
- ②日本で就職したい
- ③チキン南蛮
- ④高千穂峡
- ⑤日本製の時計、「先進国で、女性にとって安全な国」というイメージ
- ⑥日本製の時計、携帯電話



ラジャ ムラリさん（インド出身）

- ①タミール語・日本語・英語を使って、母国で通訳・翻訳したいため。
- ②インドの先生と一緒に「日本語学院」をつくること
- ③うどん
- ④涼しい場所だったら、どこでも好きです。私の町タルミナドは暑いからです。雪が降るのを見たいです。
- ⑤新幹線
- ⑥日本人の恋人と、一生懸命がんばる日本人の精神

～来日して4年になるクマル先生にもお話しを伺いました～

先生の出身国はどこですか？ ネパールです。

先生と日本の出会いについて教えてください 大学卒業後、日本にいるネパール人の友達から「日本留学はいいですよ」と聞きました。ネパールにある日本語学校に行ったら、勉強を始めたなら、ことばや文化がとても面白いことを知って日本留学を決めました。

どうして宮崎に？ ネパールの日本語学校の先生がすすめてくれました。

実際に来日して驚いたことはありますか？ 日本の建物の大きさやきれいさ、時間厳守や約束したことは責任を持って最後までするところです。後は、裸でみんなでお風呂に入ることに驚きました。

最後に、ネパール人と日本人の似ているところ&違うところを教えてください

ネパール人は物事を簡単に考えて、色々深く考えず判断して進めます。日本人はよく色々なことを考えて判断します。ネパール人はなんでも色々聞いてきます。日本人はあまり色々聞いてこないし、日本人は恥ずかしいがり屋さんで、なんでもはっきり答えてくれないところがありますね。





9月・10月・11月に開催した主な講座



「中国語チャット」 「中国語教室」 「中国王族養生の知恵 気功 呼吸法&武術」 開催しました！



9月から11月に「中国語教室」(講義形式)と「中国語ふれあいチャット」(会話中心)を開催しました。

また、11月19日には中国出身で現在アメリカ在住の気功スペシャリストである林陽氏を講師に迎え、「中国王族養生の知恵 気功 呼吸法&武術」を開催。

どの講座も、昨年度に引き続き多くの方にご参加いただき、本当にありがとうございました。



「中国語教室」



「中国語ふれあいチャット」

「英語ふれあい教室」



市役所に在籍するアリシアさん(シンガポール出身)を講師に迎え、10月3回シリーズで、英語教室を開きました。様々な場面での英会話を想定した講座でしたが、第1回目は簡単な調理をしながらの英会話となり、非常に和気あいあいとした講座となりました。



「韓国語教室」 & 「韓国料理教室」 開催しました！

9月から12月まで、今年度2回目の「韓国語教室」を開催しました。そして、11月には、市内在住のアンソングン氏を講師として「韓国料理教室」を2回開催しました。第1回目の宮崎青少年

プラザではチャプチェを、第2回の高岡保健福祉センターではビビンバを作りましたがどちらも好評で、「また参加したい」との声をいただきました。次回は田野にて開催予定です！



今月の面白い事実「ロシア編」



世界一広い面積を誇るロシア。その広い国土にはシベリアの凍土も含まれ、ロシアの冬は厳しく長〜いのが特徴。その冬を乗り切るために必要不可欠なのが、町の地下に張り巡らされた熱湯のパイプラインです。

このパイプラインは、郊外にある熱湯を沸かす施設から出発していて、網目のように巡らされたパイプを通して様々な建物にたどり着きます。その後、建物内に設置されているラジエーターの内部を通りながら部屋部屋を暖めていくのです。

北海道の北に位置するサハリン州では、10月に気温が宮崎の冬程寒くなり、その時期に熱湯施設が稼働を開始。真冬には-25℃まで下がるそうで

す。ちなみに、各家庭では温度調整ができないため、暑すぎる家や中々温まらない家があるようですが、本当に問題なのは、老朽化したパイプがどこかで破裂して熱湯が届かなくなる時だそうです。



ご来場ありがとうございました！



10月29日(土)の宮崎公立大学の凌雲祭及び11月3日(木・祝)のみやざき福祉まつりにて、「ミニ国際交流コーナー」を出展しました。当日遊びに来てくださった皆様、本当にありがとうございました！

今後のお知らせ

●毎年開催している英語・中国語・韓国語の通訳/翻訳ボランティア研修会は、平成29年2月より順次開催する予定です。詳しくは、詳細が決まり次第、チラシもしくはホームページにてご案内致しますので、そちらの方にてご確認ください。

ただ今 会員募集中！

宮崎市国際交流協会では、随時個人会員を募集しています。会員にご加入いただくと、次のような特典があります。お知り合いの方にもご案内をお願いします。

特典①講座・イベントの開催情報を**最優先**でお届けします。

特典②**会員限定の講座**に参加できます。※「チャット」や「スキルアップ講座」など

特典③その他協会主催行事の参加料が**割安**になります。

※外国人との交流会、外国の料理教室など。

特典④中国語・韓国語・英語の**翻訳相談**に応じます。

特典⑤国際ボランティア (**通訳・翻訳・ホームステイ** など) の依頼情報をお届けします。

個人会員年会費
2,000円

●●●編集後記●●●

今月初めに京都のゲストハウスで1泊する機会がありました。宿泊代が約2500円と大変リーズナブルですが、ドミトリールームで二段ベッドが計4台のみのシンプルな部屋でした。セキュリティ面での不安もありましたが、夜間は部屋のあちこちから聞こえる寝息を子守唄がわりに聞きながら快適に眠ることができました。

京都駅八条口から徒歩15分ほどの場所にあり意外に便利な所でした。夕方と早朝に市内をジョギングして驚いたのは、家と家の間隔が驚くほど狭く、広いところでも50cm程度しかないことです。火災が発生したら大変なことになるんだろうなと思いつつ、宮崎に帰ると、猫の額ほどしかない我が家の庭がとても広く感じられました。(新里)

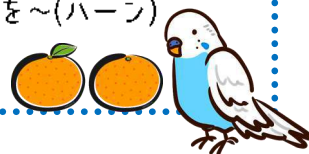
11月下旬に、日本と5000km以上離れたシンガポールに行って来ました。

シンガポールへの旅は初めてではないですが、暑がりの私にとっては、毎年恒例の秋の旅として、秋に秋っぽくない街に行くことは初めてです。今回は観光名所を巡ることがメインではなく、クリスマス直前の大都会の街を体験することを楽しみにしていました。だって！夏のクリスマスだよ！

一番賑やかな商店街であるオーチャードでは、早々カラフルなイルミネーションが飾られ、夜の輝かしい街を歩き回りながら色んな肌の色の人々と出会えたり、色んな民族の料理を試したり、とても熱々な真夏のクリスマス寸前の大都会を体感してきました。(幸下)

あっという間に冬が来ましたね。宮崎は温暖な気候で韓国に比べると冬がそこまで寒いとは感じません。韓国では冬になると昼間の温度がマイナス12度まで下がったりもします。そんなに寒い韓国は、外は寒くても家の中ではとても暖かく過ごすことができます。それはオンドルという床暖房がすべての家にあるからです。しかし冬になるとこの床暖房費もかなりかかるので最近韓国では特に若い人たちが少しでも暖房費を節約するため、暖房を弱めにつけて、タスマテント(寒さ対策のための室内用テント)というのを部屋の中に張って使うのが流行っているそうです。床暖房がない宮崎も我が家も室内が寒い！！そこで、去年から我が家も室内にテントを張ってその中で寝るようにしています。キャンプ気分にもなるし、さすが寒いと感じなくなりました！(ミョン)

12月も終わりに近づいています。我が家のペット、セキセイインコのポール君にとって2度目の冬。娘がハムスターをほしがったのですが、ハムスターが苦手な私は、代わりにセキセイインコをプレゼントしました。我が家に来た当初は羽毛が生えそろうておらず、私たちの洋服に潜り込み暖を取る赤ちゃん鳥でしたが、今では立派な羽がはえそろう、その羽で色々な感情を表現してくれます。ところで私事ですが、来月より約1年間の休暇を頂く予定です。今年度は本当にお世話になりました。1年後、再び皆様にお会いできるのを楽しみにしております。よいお年を〜(ハーン)



日本語科のみなさん こんにちは！

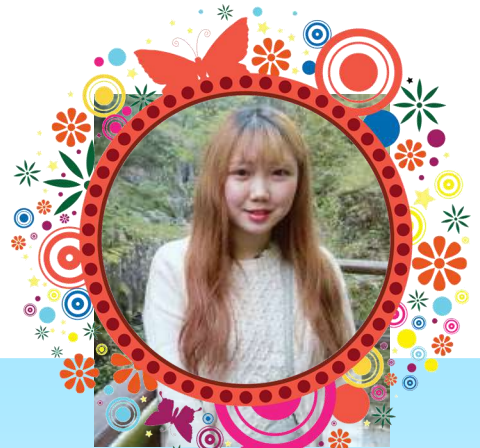
皆さん、宮崎駅前にある宮崎情報ビジネス専門学校日本語科をご存知ですか？今日はそこで日本語を勉強をしている学生さん＆先生に質問に答えてもらいました！学生さんへの質問内容は次の通りです。

①日本語を勉強している理由 ②将来の夢 ③好きな日本の食べ物 ④日本でお気に入りの場所 ⑤あなたの国で「日本」といえば何で有名ですか？ ⑥母国に持って帰りたいものがあれば教えてください。



フイ コン ユンさん（ベトナム出身）

- ①子どもの頃から日本が好きで、将来ベトナムと日本の懸け橋になりたいからです。
- ②素晴らしい人になることです。
- ③さしみ、お寿司
- ④京都
- ⑤いろいろありますが、例えば桜や富士山、お寿司などです。
- ⑥桜の木



イ ウナさん（韓国・大田出身）

- ①日本の大学に進学して、観光を学んで、日本の観光会社に就職したいからです。
- ②旅行ガイド
- ③辛麺、お寿司
- ④ドンキホーテ
- ⑤お寿司、コンビニで売っているデザート
- ⑥辛麺、塩ラーメンのスープ、ほろよい（お酒）

スベディ サビトラさん（ネパール出身）

- ①日本語が上手になって、日本の文化をもっと知りたいから。
- ②日本で就職したい
- ③チキン南蛮
- ④高千穂峡
- ⑤日本製の時計、「先進国で、女性にとって安全な国」というイメージ
- ⑥日本製の時計、携帯電話



ラジャ ムラリさん（インド・タミルナド出身）

- ①タミール語・日本語・英語を使って、母国で通訳・翻訳がしたいため。
- ②インドの先生と一緒に「日本語学院」をつくること
- ③うどん
- ④涼しい場所だったら、どこでも好きです。私の町タルミナドは暑いからです。雪が降るのを見たいです。
- ⑤新幹線
- ⑥日本人の恋人と、一生懸命がんばる日本人の精神

～来日して4年になるクマル先生にもお話を伺いました～

先生の出身国はどこですか？：ネパールです。

先生と日本の出会いについて教えてください：大学卒業後何かしないといけないと思っていたとき、日本にいる友達から「日本留学はいいですよ」と言われました。ネパールにある日本語学校に行って、日本のことを聞きました。日本語の勉強を始めたら日本語と日本文化がとても面白いと思って日本留学しようと決めました。

どうして宮崎に来ましたか？：ネパールの日本語学校の先生がすすめてくれました。実際に来日して驚いたことはありますか？：日本の建物の大きさやきれいさ、時間厳守や約束したことは責任を持って最後までするところです。後は、裸でみんなでお風呂に入ることに驚きました。

最後に、ネパール人と日本人の似ているところ＆違うところを教えてください：ネパール人は物事を簡単に考えて、色々深く考えず判断し進めます。日本人はよく色々なことを考えて判断します。ネパール人はなんでも色々聞いてきます。日本人はあまり色々聞いてこないです。日本人は恥ずかしいがり屋さんで、なんでもはっきりやり答えてくれないところがあるので困ることがあります。

